

Domus Prof. Paris. Societ. Jesu.

MEMOIRES

D E

L'AMERIQUE

SEPTENTRIONALE,

OU LA SUITE DES VOYAGES

D E

MR LE BARON DE LAHONTAN.

Qui contiennent la Description d'une grande étendue de
Païs de ce Continent, l'interêt des François & des
Anglois, leurs Commerces, leurs Navigations, les
Mœurs & les Coutumes des Sauvages, &c.

Avec un petit Dictionnaire de la Langue du Païs.

Le tout enrichi de Cartes & de Figures.

TOME SECOND. 426+



A LA HAYE,

Chez les Frères l'HONORE, Marchand Libraires.

M. DCCIII.

Ne extra hanc Bibliothecam efferatur. Ex obedientia.

Aux environs de la Rivière des Outaouas.

Les Tabitibi.
 Les Monzoni.
 Les Machakandibi.
 Les Nopemen d'Achirini.
 Les Nepifirini.
 Les Temiskamink.

} Langue *Algon-*
kine, tous pol-
 trons.

Au Nord du Mississipi, & aux environs du Lac Supérieur & de la Baye de Hudson.

Les Assimpouals.
 Les Sonkaskitons.
 Les Ouadbatons.
 Les Atinrons.
 Les Cliftinos, braves
 Guerriers & alertes.
 Les Eskimaux.

} langue *Algonkine*.

Table des Animaux des Pais Meridionaux du Canada.

Beaufs Sauvages.
 Cerfs petits.
 Chevreuils de trois especes différentes.
 Loups, comme en *Europe*.
 Loups cerviers, comme en *Europe*.
 Michibichi, espece de Tigre poltron.
 Furets } comme en *Europe*.
 Beletes }
 Escreuils cendrez.
 Lievres }
 Lapins } comme en *Europe*.

Tcl-

Tessons , comme en *Europe*.
Castors blancs , mais rares.
Ours rougeâtres.
Rats musquez.
Renards rougeâtres , comme en *Europe*.
Crocodiles au *Mississipi*.
Ossa au *Mississipi*.

Ceux des Pais Septentrionaux sont.

Orignaux ou Elans.
Caribous.
Renards noirs.
Renard argentez.
Espèces de chats Sauvages appelez *enfants du Diable*.
Carcajoux.
Porcs épis.
Foutereaux.
Martres.
Fouines , comme en *Europe*.
Ours noirs.
Ours blancs.
Siffleurs.
Ecureuils volants.
Lièvres blancs.
Castors.
Loutres.
Rats musquez.
Ecureuils Suiffes.
Grands cerfs.
Loups Marins.

Explication de ceux dont je n'ai pas fait mention
dans mes Lettres.

Animaux
Méridio-
naux.

LE *Michibichi* est un espèce de *Tigre*, mais plus petits & moins marqueté, il s'enfuit dès qu'il aperçoit quelqu'un, & s'il trouve un arbre il y grimpe au plus vite. Il n'y a point d'animal qu'il n'attaque, & dont il ne vienne facilement à bout, & ce qu'il a de singulier par dessus tous les autres Animaux, c'est qu'il court au secours des Sauvages lorsqu'il se rencontre à poursuite des *Ours* & des *Boeufs* Sauvages, alors il semble qu'ils ne craignent personne, il s'élançe avec fureur sur la bête qu'on poursuit. Les Sauvages disent que ce sont des *Manitous*, c'est-à-dire des esprits qui aiment les hommes, ce qui fait qu'ils les honorent & les considèrent à tels point qu'ils aimeroient mieux mourir que d'en tuer un seul.

Les *Castors blancs* sont fort estimés à cause de leur rareté. Quoique leur poil ne soit ni si grand ni si fin que celui des *Castors* qui sont les ordinaires. Il s'en trouve aussi peu de ces blancs que de parfaitement noirs.

Les *Ours rougeâtres* sont méchants, ils viennent effrontément attaquer les chasseurs, au lieu que les noirs s'enfuient. Ces premiers sont plus petits & plus agiles que les derniers.

Les *Crocodiles* du *Mississipi* ne diffèrent en rien de ceux du *Nil* ou des autres endroits.

J'ai

M E M O I R E S

Des conteaux à gaine.
Des lames d'épée pour faire des darts.
Des chaudières , de toutes grandeur.
Des aleins de cordonnier.
Des ameçons , de toutes grandeurs.
Des batefeu , & pierre à fusils.
Des Capots , de petite Serge bleuë.
Des chemises de toile commune de Bre-
gne.
Des bas d'estame courts & gros.
Du Tabac de Bresil.
Du gros fil blanc pour des filers.
Du fil à coudre de diverses couleurs.
De la ficelle ou fil à rets.
Vermillon , couleur de tuile.
Des aiguilles grandes & petites.
De la Conterie de Venise ou vasade.
Quelques fers de flèches , mais peu.
Quelque peu de savon.
Quelques sabres.
Mais l'eau de vie est de bonne vente.

*Noms des Peaux qu'ils donnent en échange,
avec leur valeur.*

Des Castors d'Hiver , appellez
Moscouse , qui valent la livre
au Magasin des Fermiers Gé-
néraux. 4. l. 10. l.
Castor gras , qui est celui à qui le
long poil est tombé pendant que
les Sauvages s'en sont servis. 5. l.
Castor veule , c'est-à-dire pris
en Automne. 3. l. 10. l.
Castor sec , ou ordinaire. 3. l.
Castor

DE L'AMÉRIQUE.

72

Castor d'Été, c'est-à-dire, pris en Été.	3. l.
Castor blanc n'a point de prix, non plus que les Renards bien noirs.	
Les Renards argentez.	4. l.
Les Renards ordinaire, bien conditionnez.	2. l.
Les Martres ordinaires,	1. l.
Les plus belles.	4. l.
Les peaux de Loutres rouffes, & rafes.	2. l.
Les Loutres d'Hiver & brunes, ou plus.	4. l. 10. s.
Les Ours noirs, les plus beaux	7. l.
Les peaux d'Élan sans être passées, c'est-à-dire en vert, valent la livre environ.	12. s.
Celles des Cerfs, la livre, environ	8. s.
Les Peckans, Chats Sauvages ou enfans du Diable.	1. l. 15. s.
Les Loups Marins, ou plus.	1. l. 15. s.
Les Foutereaux, Fouïnes & Belletres.	10. s.
Les Rats musquez.	6. s.
Leurs Testicules.	5. s.
Les Loups.	2. l. 10. s.
Les peaux blanches d'Orignaux, c'est-à-dire, passées par les Sauvages valent.	8. l. ou plus
Celles de Cerf.	5. l. au plus
Celles de Caribou.	6. l.
Celles de Chevreuil.	3. l.

Au